

天主教華人牧民處

www.chinesechaplaincyparra.org



農曆新春主日彌撒

2017年1月29日

讀經一

創世紀1:27-31

天主於是照自己的肖像造了人，就是照天主的肖像造了人：造了他們男和女。天主祝福他們說：「你們要生育繁殖，充滿大地，治理大地，管理海中的魚、天空的飛鳥、各種在地上爬行的生物！」

天主又說：「看，全地面上結種子的各種蔬菜，在果子內含有種子的各種果樹，我都給你們作食物；至於地上的各種野獸，天空中的各種飛鳥，在地上爬行、有生魂的各種動物，我把一切青草，給牠們作食物。」事就這樣成了。

天主看了他造的一切，認為樣樣都很好。

—上主的話

答唱詠

詠100

【答】：普世大地，請向上主歡呼。

領：普世大地，請向上主歡呼，要興高采烈地事奉上主；走到上主面前，應該歡呼！【答】

領：你們應該明認上主就是天主；他造成了我們；我們非他莫屬，是他的子民，是他牧場的羊群。【答】

領：高唱感恩歌，邁向他的大門；吟詠讚美詩，進入他的宮庭，向他致謝，並讚美他的聖名。【答】

領：因為上主良善寬仁；他的慈愛直到永恆；他的信實世世常存。【答】

讀經二

致斐理伯人書4:6-9

弟兄姊妹們：

你們什麼也不要掛慮，只在一切事上，以懇求和祈禱，懷著感謝之心，向天主呈上你們的請求；這樣，天主那超乎各種意思的平安，必要在基督耶穌內，固守你們的心思念慮。

此外，弟兄們！凡是真實的，凡是高尚的，凡是正義的，凡是純潔的，凡是可愛的，凡是榮譽的，不管是美德，不管是稱譽：這一切，你們都該思念；凡你們在我身上所學得的，所領受的，所聽見的，所看到的：這一切，你們都該實行。這樣，賜平安的天主，必與你們同在。

—上主的話

福音前歡呼

領：亞肋路亞。

衆：亞肋路亞。

領：聖言成了血肉，寄居在我們中間；凡接受他的，他給他們權能，好成為天主的子女。

衆：亞肋路亞。

福音

聖若望福音1:1-12

在起初已有聖言，聖言與天主同在，聖言就是天主。聖言在起初，就與天主同在。萬物是藉著他而造成的；凡受造的，沒有一樣不是由他而造成的。在他內有生命，這生命是人的光。光在黑暗中照耀，黑暗決勝不過他。

曾有一人，是由天主派遣來的，名叫若翰。這人來，是為作證，為給光作證，為使眾人藉他而信。他不是那光，只是為給那光作證。

那照亮每人的真光，正在進入這世界；他已在世界上，世界原是藉他造成的；但世界卻不認識他。他來到了自己的地方，自己的人卻沒有接受他。但是，凡接受他的，他給他們，即給那些信他名字的人權能，好成為天主的子女。

—上主的話

隆重祝福

主祭：願恩寵之源的聖父，以他的慈愛降福你們，恩賜你們整年平安。

衆：亞孟。

主祭：願他賜予你們堅強的信德，持久的望德，及堅貞的愛德。

衆：亞孟。

主祭：願他恩賜你們生活愉快，工作順利，並自高天俯允你們的祈禱。

衆：亞孟。

主祭：願全能天主，聖父、聖子、聖神的降福臨於你們，並永遠存留在你們當中。

衆：亞孟。

天主教聖莫尼加堂區

Corner Church Street and North Rocks Road, North Parramatta

彌撒時間：	英文：星期六 - 下午5時；星期日 - 上午9時及下午6時 粵語：上午11時30分
平日彌撒：	星期二至五上午9時15分
明供聖體：	逢星期五上午9時15分彌撒後至10時45分（明供聖體其間進行修和聖事至10時30分）
修和聖事：	逢星期六下午4時至4時40分或按教友要求
婚配聖事：	請於婚配日期前至少12個月與本堂神父聯絡
聖洗聖事：	每月第一個主日，需與本堂神父預約並在聖洗前準備妥當
本堂神父：	莫靖龍神父 電話：9630 1951 傳真：9630 8738 電郵：stmonicanp@bigpond.com
華人專職司鐸：	莫靖龍神父 電話：9630 1951 傳真：9630 8738 電郵：lfmontano@bigpond.com
地址：	8 Daking Street, North Parramatta, 2151
辦公時間：	星期二至五 - 上午9時至下午3時 辦公室電話，傳真和電郵與本堂神父相同



信仰重溫

信仰重溫 由二月五日開始，每主日上午十時十五分在教員室分享當日的福音。歡迎所有教友參與。

Holy Hour

1st Wednesday of every month. The next one will be on the 1st of February at 7:30pm

Mass for World Day of the Sick

Everyone is welcome to annual diocesan Mass for World Day of the Sick. It will be celebrated on Friday 9th February 2016, 10.30 am at St Patrick's Church Blacktown. The Mass is an acknowledgment of carers and those for whom they care. Includes the Sacramental Rite of Anointing of the Sick and Prayers for Healing. Bishop Vincent Long will be the principal celebrant for Mass. Plenty of parking - refreshments to follow.

Youth Formation

For all who are interested, youth group will be running formation based on the series 'Theology of the body'. It is a great chance for people to catch up and also learn more about their faith.

When: It is held on the 5th February (The First Sunday of the Month)

Who: Aimed towards older youth, 16 yrs and older.

Lunch will be provided and start at 1, with the formation to start at 1:45 and finish 3:30 the latest.

If you have any enquires please contact by email stephenson96@gmail.com

Commemorative Plaque

Parishioners are welcome to view the Plaque, situated near the baptismal font.

Vinnies News ~ Affordable Housing

SVDP is associated in petitioning the State Government to set aside at least 15% of new residential housing developments for affordable housing, currently 60,000 people are on the social housing wait list. You'll find a petition at the back of the Church and your support in this matter would be much appreciated. SVDP

本堂神父的話:

Hello everybody!

Just a few days ago, we celebrated Australia Day. We all have different ways to celebrate, remember or some even disagree with the way we mark the day that hopefully can bring us all together as Australians.

Taking inspiration from this celebration, I would like to share with you a short history of the Church in Australia. I must clarify that this material is taken from R. Dixon (2005) *The Catholic Community in Australia*. Openbook Publishers: Adelaide. I hope you enjoy the reading and that you get a deeper knowledge on our identity as Australians and also as Catholics.

Peace in Jesus
Fernando Montano

The first Catholics to reside in Australia arrived with the First Fleet in 1788. They were mostly Irish convicts, together with a few Royal Marines. One-tenth of all convicts transported to Australia were Catholic, and half of these were born in Ireland, while a good proportion of the others were English-born but of Irish extraction. Most of the rest were English or Scottish. By the year 1803, a total of 2086 Irish convicts, nearly all of whom were Catholic, had been transported to Botany Bay. Estimates are that about four-fifths of these were ordinary criminals and most of the remainder 'social rebels', those convicted of crimes of violence against property and landlords. Only a very small number could be regarded as genuine political rebels: about 600 in the entire history of transportation, and hardly any after 1803.

The first priests

Although many Irish convicts were merely nominal Catholics -- in fact, many were quite irreligious -- many others diligently and courageously kept their faith alive despite the fact that, for most of the next thirty years or so, priests were only sporadically available to provide them with the sacraments. According to the 1828 Census, out of a total Catholic population of about 10 000, there were 374 adults who had been born in Australia and raised in a totally lay environment, the Catholic faith passed on to them despite the absence of priests. It was not until 1800

that the first priests arrived in the colony -- as convicts! One of these, James Dixon, was granted conditional emancipation and permission to say Mass for the Catholics of Sydney, Liverpool and Parramatta on successive Sundays, a practice that continued from 1803 until March 1804, when the Castle Hill rebellion so alarmed Governor King that he withdrew Dixon's privileges. Dixon soon after returned to Ireland, and Mass was not legally celebrated again in the colony until Fathers John Joseph Therry and Philip Connolly, chaplains appointed by the Government in London, arrived in 1820. Their arrival can be regarded as the formal establishment of the Catholic Church in Australia.

The first bishop

The first Catholic bishop in Australia was John Bede Polding. Like the man who prepared the way for his arrival and who became his first Vicar-General, William Ullathorne, and like his successor, Roger Vaughan, Polding was an English Benedictine monk. Polding's dream was to establish a Church founded on monastic ideals, in which scholarship and sublime liturgy, accompanied by Gregorian chant, would civilise and convert the new country, just as they had in earlier centuries in Europe. But Polding's priests were mainly Irish, and this was not their conception of what the Church should be like. Their efforts, and the efforts of the Irish bishops who were appointed to other newly established dioceses, soon combined with Australia's singular geographical and social environment to subvert Polding's vision.

Irish clergy dominated Australian Catholic life until fairly recently, and it was not until the 1930s that Australian-born priests outnumbered them. Irish priests continued to come to Australia throughout the twentieth century, a few arriving even in recent years.

to be continued next week





St. Monica's Parish

North Parramatta

Lunar New Year

29th January 2017

FIRST READING

GENESIS 1:26-31

The word of the Lord

God said: 'Let us make man in our image, after our likeness. Let them have dominion over the fish of the sea, the birds of the air, and the cattle, and over all the wild animals and all the creatures that crawl on the ground.' God created man in his image; in the image of God he created him; male and female he created them. God blessed them, saying: 'Be fertile and multiply; fill the earth and subdue it. Have dominion over the fish of the sea, the birds of the air, and all the living things that move on the earth.' God also said: 'See, I give you every seed-bearing plant all over the earth and every tree that has seed-bearing fruit on it to be your food; and to all the animals of the land, all the birds of the air, and all the living creatures that crawl on the ground, I give all the green plants for food.' And so it happened. God looked at everything he had made, and he found it very good.

The word of the Lord

RESPONSORIAL PSALM

Ps 100

(R.) Let all the earth cry out to God with joy.

1. Cry out with joy to the Lord, all the earth. Serve the Lord with gladness. Come before him, singing for joy. **(R.)**
2. Know that he, the Lord, is God. He made us, we belong to him, we are his people, the sheep of his flock. **(R.)**
3. Go within his gates, giving thanks. Enter his courts with songs of praise. Give thanks to him and bless his name. **(R.)**
4. Indeed, how good is the Lord, eternal his merciful love. He is faithful from age to age. **(R.)**

SECOND READING

PHILIPPIANS 4:6-9

Do not worry about anything, but in everything by prayer and supplication with thanksgiving let your requests be made known to God. And the peace of God, which surpasses all understanding, will guard your hearts and your minds in Christ Jesus.

Finally, beloved, whatever is true, whatever is honorable, whatever is just, whatever is pure, whatever is pleasing, whatever is commendable, if there is any excellence and if there is anything worthy of praise, think about these things. Keep on doing the things that you have learned and received and heard and seen in me, and the God of peace will be with you.

GOSPEL ACCLAMATION

Alleluia, Alleluia

The Word became flesh and made his dwelling among us. He enabled those who accepted him to become children of God.

Alleluia!

GOSPEL

JOHN 1:1-12

In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. He was in the beginning with God. All things came to be through him, and without him nothing came to be. What came to be through him was life, and this life was the light of the human race; the light shines in the darkness, and the darkness has not overcome it. A man named John was sent from God. He came for testimony, to testify to the light, so that all might believe through him. He was not the light, but came to testify to the light. The true light, which enlightens everyone, was coming into the world. He was in the world, and the world came to be through him, but the world did not know him. He came to what was

his own, but his own people did not accept him. But to those who did accept him he gave power to become children of God.

The Gospel of the Lord

SOLEMN BLESSING FOR BEGINNING OF THE NEW YEAR

- P. Every good gift comes from the Father of light. May he grant you his grace and every blessing and keep you safe throughout the coming year.
- R. Amen.
- P. May he grant you unwavering faith, constant hope, and love that endures to the end.
- R. Amen.
- P. May he order your days and work in his peace, hear your every prayer, and lead you to everlasting life and joy.
- R. Amen.
- P. May almighty God bless you, the Father, and the Son, and the Holy Spirit.
- R. Amen.